Course Syllabus

Code - Course Title	**AMT201 - Translation from Arabic into Turkish**
Course Type	III. SEMESTER
Laboratory + Practice	3+0
ECTS	**5.0**
Language of Instruction	Arapça
Course Type	Required Courses
Course Instructor(s)	DR. ÖĞR. ÜYESİ CUMA TANIK

Mode of Delivery	The mode of delivery of this course is face-to-face.
Prerequisites	There is no prerequisite or co-requisite for this course.
Courses Recomended	There is no recommended optional programme component for this course.
Recommended Resources	Yıldız M., Özcan M. (2017) Türkçe Çevirileriyle Arapça Kısa Öyküler, Akdem Yayınları.
Work Placement	There is no internship for this course.

Course Syllabus

Weeks	Learning Outcomes	Topics	Teaching Methods
Week - 1		Introduction to translation, basic principles	
Week - 2		Translation of simple and compound sentences	
Week - 3		Translation of long and complex sentences into Turkish	
Week - 4		Paragraph coherence, connectors, and flow	
Week - 5		Translation of newspaper and online news texts	
Week - 6		Style and meaning transfer in interview texts	
Week - 7		Midterm Exam	
Week - 8		Translation of short stories and literary passages	
Week - 9		Translation of short stories and literary passages	
Week - 10		Translation of poetry and metaphor-rich texts	
Week - 11		Translation of poetry and metaphor-rich texts	
Week - 12		Cultural elements, idioms, and terminology	
Week - 13		Cultural elements, idioms, and terminology	

Course Syllabus

Weeks	Learning Outcomes	Topics	Teaching Methods
Week - 14		Final Exam	

Learning Outcomes

#	Learning Outcome
1	Students who successfully complete the course will develop their linguistic and semantic analysis skills.
2	Students who successfully complete the course will acquire translation competence across text types.
3	Students who complete the course will acquire problem-solving and critical evaluation skills in translation.

Sustainable Development Goals

No content has been provided.

Course Theme

No content has been provided.

AKTS Workload

Activity	Duration (Hour)	Count	Workload
Teorik Derse Katılım	3.00	14	42
Sınıf Dışı Çalışma (Ön Hazırlık & Pekiştirme Amaçlı)	3.00	14	42
Ödevler	3.00	3	9
Proje - Rapor - Sunum Hazırlama	0.00	0	0
Ara Sınav Hazırlığı (sınav süresi dahil)	12.00	1	12
Final Sınavı Hazırlığı (sınav süresi dahil)	20.00	1	20
Uygulama (Laboratuvar, Müzik/Enstrüman Uygulaması, Atölye/Saha Çalışması vb.)	0.00	0	0
Staj Uygulaması	0.00	0	0
		Calculated ECTS	**5.0**

Assessment Method and Passing Requirements

No content has been provided.

Assessment Method and Passing Requirements	Quamtity	Percentage (%)
1.Midterm Exam	1	40
Final Exam	1	60
	Sum (%)	**100**